

73**TRAKTAT****o konwencjonalnych siłach zbrojnych w Europie,**

podpisany w Paryżu dnia 19 listopada 1990 r.

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 19 listopada 1990 r. został podpisany w Paryżu Traktat o konwencjonalnych siłach zbrojnych w Europie.

Po zaznajomieniu się z powyższym traktatem, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- został on uznany za słuszny zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nim zawartych,
- jest przyjęty, ratyfikowany i potwierdzony,
- będzie niezmiennie zachowywany.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia 13 listopada 1991 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *L. Wałęsa*

L.S.

Minister Spraw Zagranicznych: *K. Skubiszewski*

(Tekst traktatu zawiera załącznik do niniejszego numeru)

74**OŚWIADCZENIE RZĄDOWE**

z dnia 6 lipca 1994 r.

w sprawie przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do Traktatu o konwencjonalnych siłach zbrojnych w Europie, podpisanego w Paryżu dnia 19 listopada 1990 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem XXII paragraf 1 Traktatu o konwencjonalnych siłach zbrojnych w Europie, podpisanego w Paryżu dnia 19 listopada 1990 r., dnia 26 listopada 1991 r. został przekazany Rządowi Królestwa Holandii dokument przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do wspomnianego traktatu.

Zgodnie z artykułem XXII traktatu wszedł on w życie w stosunku do Rzeczypospolitej Polskiej dnia 9 listopada 1992 r.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, co następuje:

1. Zgodnie z artykułem XXII paragraf 2 traktatu, wszedł on w życie dnia 9 listopada 1992 r.

Następujące państwa stały się jego stronami, składając dokumenty ratyfikacyjne w niżej podanych datach:

Armenia	12 października 1992 r
Azerbejdżan	9 lipca 1992 r.
Belgia	17 grudnia 1991 r.
Białoruś	30 października 1992 r.
Bułgaria	12 listopada 1991 r.
Czechosłowacja	5 sierpnia 1991 r.
Dania	30 grudnia 1991 r.
Francja	14 marca 1992 r.
Grecja	8 lipca 1992 r.
Gruzja	6 lipca 1992 r.

Hiszpania	1 czerwca 1992 r.
Holandia	8 listopada 1991 r.
(dla Królestwa w Europie)	
Islandia	24 grudnia 1991 r.
Kanada	22 listopada 1991 r.
Kazachstan	30 października 1992 r.
Luksemburg	22 stycznia 1992 r.
Mołdowa	6 lipca 1992 r.
Republika Federalna Niemiec	23 grudnia 1991 r.
Norwegia	19 listopada 1991 r.
Polska	26 listopada 1991 r.
Portugalia	14 sierpnia 1992 r.
Federacja Rosyjska	3 września 1992 r.
Rumunia	21 kwietnia 1992 r.
Stany Zjednoczone Ameryki	29 stycznia 1992 r.
Turcja	8 lipca 1992 r.
Ukraina	9 lipca 1992 r.
Węgry	4 listopada 1991 r.
Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Północnej Irlandii	19 listopada 1991 r.
i Wyspa Jersey	
Wyspa Guernsey	
Wyspa Man	
Gibraltar	
Suwerenna Baza Zjednoczonego Królestwa (Obszary Akrotiri i Dhekelia na wyspie Cypr)	
Włochy	22 kwietnia 1992 r.

2. Oświadczenia i zastrzeżenia

GRECJA

„Niniejszym Grecja pragnie potwierdzić moc obowiązującą Traktatu Pokoju zawartego w 1923 r. w Lozannie, Konwencji z Montreux dotyczącej porządku w Cieśninach z 1936 r. i Paryskiego Traktatu Pokoju między Aliantami a Włochami z 1947 r., o tyle, o ile wynikające z nich zobowiązania nie są uchylone, w sposób wyraźny lub dorozumiany, przez inne traktaty, łącznie z niniejszym, lub inne normy i zasady prawa międzynarodowego”.

HISZPANIA

„Stosowanie niniejszego traktatu do Gibraltaru nie narusza prawnego stanowiska Królestwa Hiszpanii odnośnie do sporu ze Zjednoczonym Królestwem w sprawie suwerenności tego półwyspu”.

REPUBLIKA FEDERALNA NIEMIEC

„1. Republika Federalna Niemiec będzie stosować paragraf 24 rozdziału VI Protokołu o inspekcji w taki sposób, że inspekcje poza obiektami wojskowymi na obszarach, które służą celom mieszkalnym, nie będą przeprowadzane.

2. Litera C paragrafu 6 rozdziału VI Protokołu o inspekcji jest rozumiana w taki sposób, że inspekcje poza obiektami wojskowymi na obszarach, które nie służą celom mieszkalnym, będą przeprowadzane tylko w zwyczajowych godzinach pracy.”

TURCJA

zastrzeżenie

„Postanowienie zawarte w artykule II/B i artykule V/1/A traktatu, iż obszar stosowania traktatu obejmuje całe lądowe terytorium Europy, włączając terytoria europejskich wysp Państw-Stron, albo każde inne z jego postanowień w żaden sposób nie zmienia, nie kończy lub nie wpływa na zdemilitaryzowany status Wschodnich Wysp Egejskich, ustanowiony Decyzją Sześciu Mocarstw z 1914 r., Traktatem Pokoju zawartym w Lozannie w 1923 r., Konwencją z Lozanny o porządku na Cieśninach z 1923 r. i Paryskim Traktatem Pokoju z 1947 r.”

3. Informacje o państwach, które w terminie późniejszym staną się stronami powyższego traktatu, a także o tekstach oświadczeń i zastrzeżeń można uzyskiwać w Departamencie Prawno-Traktatowym Ministerstwa Spraw Zagranicznych.

Minister Spraw Zagranicznych: *A. Olechowski*

75

UMOWA

między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Estońskiej o współpracy kulturalnej i naukowej,

sporządzona w Tallinie dnia 2 lipca 1992 r.

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 2 lipca 1992 r. w Tallinie sporządzona została Umowa między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Estońskiej o współpracy kulturalnej i naukowej w następującym brzmieniu:

UMOWA

między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Estońskiej o współpracy kulturalnej i naukowej

Rząd Rzeczypospolitej Polskiej i Rząd Republiki Estońskiej, zwane dalej „Umawiającymi się Stronami”,

— pragnąc rozwijać i umacniać stosunki przyjaźni pomiędzy obydwojoma państwami, oparte na wzajemnej pomocy, suwerennej równości i nieingerowaniu w sprawy wewnętrzne,

— przekonane, że współpraca ta przyczyni się do zacieśnienia przyjaznych stosunków między obu państwami,